

Lice document #2

-- -

Montgomery County Department of Montgomery County Health and Human Services Public Schools Public Health Services School Health Services
Dear Parent:

The following is pertinent information about a condition found commonly in preschool and elementary-age children. Head lice, also called *Pediculus humanus capitis*; are parasitic insects found on the heads of people. Anyone who comes in close contact (especially head-to-head contact) with someone who has head lice is at greatest risk. Occasionally, head lice may be acquired from contact with clothing or personal items that belong to an infested person. Personal hygiene or cleanliness in the home or school has nothing to do with getting head lice. Here are some ways you can identify and/or prevent head lice.

BE ALERT FOR THE SIGNS OF HEAD LICE: Signs and symptoms of head lice infestation include a tickling feeling of something moving in the hair, itching and/or sores caused by scratching on the back of the neck and head. If you observe your child scratching in this area, check his/her head for lice and nits attached to the hair shafts. The adult louse is about the size of a sesame seed, has six legs, no wings, and is tan to grayish-white. Lice eggs are called nits. Nits are very small, about the size of a knot in thread, teardrop shaped, hard to see and often confused for dandruff or hair spray droplets. The female louse attaches the nits to the hair shaft, close to the scalp with a glue-like substance that makes the nits difficult to remove. Ordinary combing, brushing or shampooing will not remove them.

INSPECT: Examine the hair and scalp of all family members regularly throughout the year. This means all adults and children living in the same house. Pets do not carry human lice. Close inspection of the hair and scalp will sometimes reveal the adult lice, but you are more likely to see the nits.

TREAT: If lice or nits within 1/2 inch of the scalp are found, or your child has been excluded from school because of a lice infestation, use a special over-the-counter medication, called a pediculicide, or a medication prescribed by your health care provider. Use the medicated treatment exactly according to directions. After the treatment and the hair are dry, the nits close to the scalp should be removed with a special nit comb. Check the hair every 2- 3 days for 2- 3 weeks until you are sure all lice and nits within 1/2 inch of the scalp are gone.

CLEAN UP THE ENVIRONMENT: Check other household members for lice and/or nits and treat if necessary. Wash all washable clothing and bed linens worn or used by the infested person during the 2 days before treatment. Use hot water and dry laundry using high heat for at least 20 minutes. Clothing and other items that are not washable (coats, hats, scarves, stuffed animals) may be dry cleaned or stored in sealed plastic bags for two weeks. Soak combs and brushes for 1 hour in rubbing alcohol, Lysol or wash with hot soap and water. Vacuum the floor and furniture. Do not use fumigant sprays; they can be toxic if inhaled or absorbed through the skin.

PREVENT A REINFESTATION: Avoid head-to-head contact which is common during play at school and at home (sports activities, on the playground, slumber parties, at camp). Do not share clothing, such as hats, scarves, coats, sports uniforms, or hair ribbons. Do not share combs, brushes, or towels. Do not lie on beds, couches, pillows, carpets, or stuffed animals that have recently been in contact with an infested person. You are encouraged to notify the health room if you have found a head lice infestation on your child so that prevention measures can be implemented at school. This information will be kept confidential.

Please contact your child's School Community Health Nurse if you have any questions and/or look for additional sites/lice/t"actsht head lice.htm.
301-657-4994 School Community Health Nurse Telephone
Sec. ill. Letters-Lice Education L -6 Rev.12/07

~ ~ - - 1

del Condado de Montgomery Condado de Montgomery Servicios Escolares

Fecha:

c ..Su cooperaci6n con este problema comun de la nifiez puede ayudar a evitar una grave epidemia en la escuela.

--

Padre de Familia: '-

La siguiente es una informaci6n pertinente acerca de una condici6n que se encuentra comUnrnente en el prekindergarten y escuela primaria. Los piojos en la cabeza, tambien llamados Pediculus humanus capitis, son insectos parasitarios que se encuentran en la cabeza de las personas. Cualquier persona que est.i en contacto cercano (especialmente el contacto de cabeza con cabeza) con alguien que tiene piojos est.i en gran riesgo. Ocasionalmente, el piojo se puede tener cuando est.i en contacto cercano con ropa u objetos personales que pertenecen a la persona que tiene piojos. Higiene o limpieza personal en la casa o en la escuela no tienen nada que ver con tener piojos en la cabeza.

Esto es lo que usted puede hacer para prevenir los piojos. ESTE ALERTA A LAS SENALES DE PIOJOS: La sefial mas comUn es una fuerte picaz6n en la parte de atras de la nuca y en la cabeza. Si usted ve a su hijo/a rascarse en esas partes, revise la cabeza a ver si tiene liendres pegadas al pelo. Los huevos se llaman liendres. Las diminutas liendres son blancas amarillentas gris.iceas y se parecen a la forma de una lagrima. La hembra adhieTe las liendres al pelo con un pegamento que hace casi imposible removerlas. Las peinillas, cepillos y champu ordinarios no ayudan a quitarlas.

INSPECCION: Examine el pelo y cuero cabelludo de todos los miembros de la familia regularmente durante el afio. La familia incluye mama., papa., tios/as y nifios que viven en la casa. No se pTeocupe por las mascotas, a ellos no les atacan los piojos. Los piojos son pequefios insectos gris.iceos sin alas. Un examen minucioso del pelo y cueTocabelludo puede revelar a veces el piojo adulto, pero es mas frecuente ver las liendres.

IRATAMIENTO: Si encuentra piojos o liendres a Yz pulgada del cueTo cabelludo, o si su hijo/a ha sido excluido/a de la escuela debido a los piojos, utilice un tratamiento especial sin receta medica llamado pediculicida. Use Qediculicida de acueTdo a las instrucciones. Luego del tratamiento y secado del cabello, pueden removerse las liendres con el peine especial. Revise la cabeza cada 2-3 dias por 2-3 semanas basta que este segura que todos los piajos y liendres que est:in a Yz pulgada del cuera cabeUdo ban desaparecida.

LIMPIEZA DEL AMBIENTE: Revise a otros miembros de la familia por piojos o liendres y haga el tratamiento si es necesario. Lave toda la vestimenta, toallas y ropa de cama que estuvieTon con la persona expuesta a los piojos durante 2 dias antes del tratamiento; Use agua muy caliente y ponga en la secadoTa por 20 minutos. Los articulos que no se pueden lavar (abrigos, sombreros, bufandas, peluches) metalos en una funda plastica hermeticamente cerrada por 10 dias.

Remoje las peinillas y cepillos del pelo por 1 hora con alcohol, Lysol o 18.velos con agua jabonosa muy caliente. Pase la aspiradora a las alfombras, tapiceria, almohadas, colchones y asientos del carro que hayan sido expuestos a personas con piojos. No use fumigantes porque pueden ser t6xicos si se inhalan o se absorben a traves de la piel.

PREVENCION DE REINFESTACION: Evite el contacto con otra cabeza lo que es comUn durante el juego en la escuela y en la casa (actividades deportivas, parque de juegos, fiestas infantiles, campamentos). No comparta ropa, como gorros, bufandas, abrigos, uniformes, o lazos. No comparta cepillos, peinillas, toallas. No se acueste en sofás, camas, almohadas, alfombras, o peluches que han estado en contacto con la persona infestada. Usted debe notificar al cuarto de enfermeria si usted ha encontrado piojos en la cabeza de su hijo/a para implementar medidas preventivas en la escuela.

Esta informaci6n se mantendr8. confidencial.

Por favor p6ngase en contacto con la enfermera si tiene preguntas y/o necesita

Lice document #2
informaci6n adicional a liceifactsht head lice.htm.
301-657-4994 Enfermera Telefono
\$d I' tJI 5l. '/ ?9t/
Sec. III. Letters-Lice Education L -6 Rev. 12/07 ,
I ~-

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.